# Appendix II of RNTPC Paper No. A/NE-SSH/159

# **Previous s.16 Applications**

# **Approved Applications**

Application No.	Uses/ Development	Date of Consideration
A/NE-SSH/106 <sup>1</sup>	Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	28.7.2017
A/NE-SSH/134 <sup>1</sup>	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	10.7.2020

## Remarks

<sup>1</sup>Application Nos. A/NE-SSH/106 and A/NE-SSH/134 are covering the same site.

# Similar S.16 Applications

## **Approved Applications**

Application No.	Uses/Developments	Date of Consideration
A/NE-SSH/135 <sup>1</sup>	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	10.7.2020
A/NE-SSH/153 <sup>1</sup>	Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	15.3.2024
A/NE-SSH/154	Temporary Private Car Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	15.3.2024

## <u>Remarks</u>

<sup>1</sup>Application Nos. A/NE-SSH/135 and A/NE-SSH/153 are covering the same site.

### Appendix IV of RNTPC Paper No. A/NE-SSH/159

## **Government Departments' General Comments**

#### 1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Tai Po, Lands Department (DLO/TP, LandsD):

- no objection to the application;
- no application for Small House on the Site has been received;
- the Site comprises three Old Schedule Agricultural all in D.D. 209 held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
- there is no guarantee to the grant of a right of way to the Site or approval of the emergency vehicular access (EVA) thereto; and
- the Site would not encroach on any existing of planned EVA.

#### 2. <u>Environmental</u>

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- the applicant should follow the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" issued by the Environmental Protection Department; and
- no environmental complaint in relation to the Site has been received in the last three years.

#### 3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- if the application is approved, an approval condition on submission and implementation of drainage proposal for the Site is recommended to ensure that it will not cause adverse impact to the adjacent areas; and
- there is no existing DSD maintained public drain available for connection in the area and public sewerage are not available near the Site.

#### 4. <u>Fire Safety</u>

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

- no in-principle objection to the application subject to fire service installations (FSIs) and water supplies for firefighting being provided to the satisfaction of the D of FS; and
- in consideration of the design/nature of the proposal, FSIs are anticipated to be required. Therefore, the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs to his office for approval.

### 5. <u>Other Departments</u>

The following departments have no objection/no comment on the application:

- Commissioner of Police (C of P);
- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD);
- Chief Highway Engineer/New Territories East, Highways Department (CHE/NTE, HyD);
- Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC);
- Head of Geotechnical Engineering Office, Civil Engineering and Development Department (H/GEO, CEDD);
- Project Manager/North, Civil Engineering and Development Department (PM/N, CEDD); and
- District Officer/Tai Po, Home Affairs Department (DO/TP, HAD).

#### **Recommended Advisory Clauses**

- (a) to note the comments of the District Lands Officer/North, Lands Department (DLO/N, LandsD) that:
  - (i) the Site comprises three Old Schedule Agricultural Lots all in D.D. 209. The lots are held under the Block Government Lease which contain the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
  - (ii) there is no guarantee to the grant of a right of way to the Site or approval of the emergency vehicular access (EVA) thereto;
  - (iii) should the planning application be approved, the lot owner(s) are required to submit application for Short Term Waiver ("STW") if they wish to erect structures on the Site. Her office will consider the STW applications in accordance with the established procedures and guidelines. However, there is no guarantee at this stage that the STW application would be approved. If the STW application is approved by her office acting in the capacity as landlord at its sole discretion, such approval will be subject to such terms and conditions as may be imposed by her office including the payment of rental, waiver fee and administrative fee as considered appropriate. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only erection of temporary structures will be considered; and
  - (iv) the applicant will likely make use of the adjoining unleased/unallocated Government land (GL) as vehicles access to and from the Site. The maintenance and management responsibility of the said GL and any other GL leading to the Site should be sorted out with the relevant government departments, prior to the use of access purpose. Moreover, access to the Site may also fall on adjoining private lots all in D.D. 209. The applicant should sort out the relevant issues with the lots owners concerned;
- (b) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that the applicant should follow the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" issued by the Environmental Protection Department;
- (c) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD) that:

- there is no existing DSD maintained public drain available for connection in the (i) area. The applicant demonstrate he/she already had/will provide stormwater collection and discharge system to nearby established drainage system or existing streamcourses having adequate flow capacity to cater for the runoff generated within the Site and overland flow from surrounding of the Site, e.g. surface channel of sufficient size along the perimeter of the Site; sufficient openings to be provided at the bottom of the boundary wall/fence to allow surface runoff to pass through the Site if any boundary wall/fence are to be erected. Any existing flow path affected should be re-provided. The applicant should neither obstruct overland flow nor adversely affect the existing natural streams, village drains, ditches and the adjacent areas. The applicant is required to maintain the drainage systems properly and modify the systems if they are found to be inadequate or ineffective during operation. The applicant shall also be liable for and shall indemnify claims and demands arising out of damage or nuisance caused by failure of the systems;
- (ii) public sewerage are not available near the Site; and
- (iii) the applicant shall resolve any conflict/disagreement with relevant lot owner(s) and seek LandsD's permission for laying new drains/channels and/or modifying/upgrading existing ones one other private lot(s) or on GL (where required) outside the application site(s);
- (d) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. Therefore, the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs to this office for approval. In addition, the applicant should also be advised on the following points:
  - (i) the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy;
  - (ii) the location of where the proposed FSI to be installed should be clearly marked on the layout plans; and
  - (iii) if there is electric vehicle charging station involved, the requirement of Fireman's Emergency Switch is at **Appendix Va** for reference; and
- (e) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that the applicant shall make their own arrangement with the concerned landowners for using the road, and the land status, management, maintenance responsibilities of it should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly in order to avoid potential land disputes.

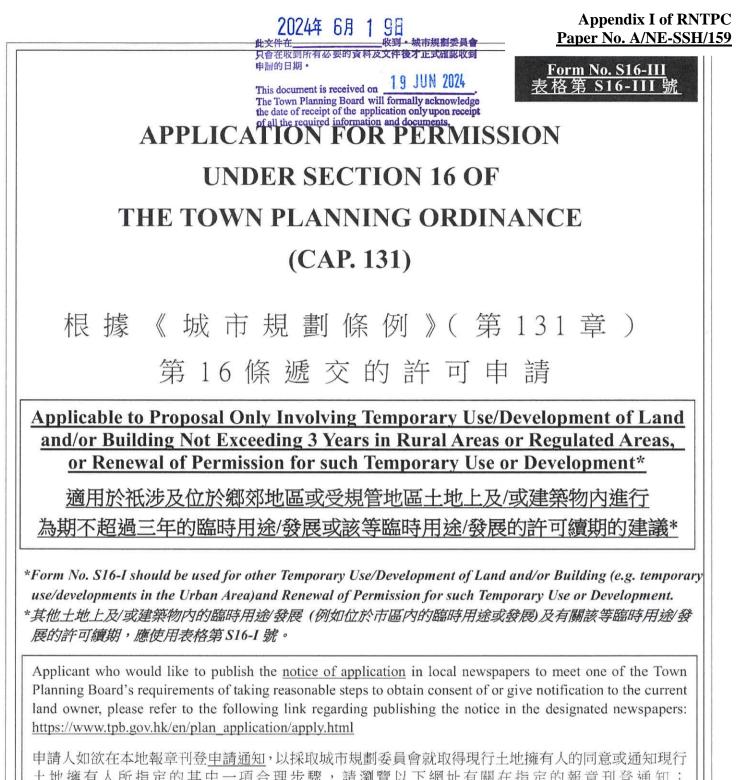
#### Appendix

#### **Requirements for the Fireman's Emergency Switch**

- 1. A fireman's emergency switch conforming EMSD's Code of Practice shall be provided to cut off the power supply of **all** EV charging facilities within the car parking facilities.
- 2. The switch shall be situated in a conspicuous position, yet out of reach of the public in general. Thus, switch(es) provided at vehicle entrance(s) shall be positioned no more than 3m but not less than 2.5 from ground level. Where more than one fireman's emergency switch is installed on any one building, such switches shall be clearly marked to distinguish one from another.
- 3. In case the switch is installed at a location other than the vehicle entrance, notice plate(s) shall be provided at conspicuous location(s) of vehicle entrance(s) acceptable to the Director of Fire Services to indicate the location of fireman's emergency switch.
- 4. The 'ON' and 'OFF' position of the fireman's emergency switch shall be conventional (i.e. push upward 'OFF'; push downward 'ON') and clearly indicated by lettering legible to a person standing on the ground at the intended site.
- 5. The switch is to be affixed on a board approximately 300 mm long by 250 mm wide, which is painted white and edged with a 50 mm red border. The inscription 'EV CHARGING FACILITIES FIREMAN'S SWITCH' in English is to be painted on the top and '電動車充電設施 消防員開關掣' in Chinese at the bottom of the board in black. The switch is to be positioned in the middle of the board.

/

14		
就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment	on Planning Application / Review	
參考編號 Reference Number:	240716-223855-30930	
提交限期 Deadline for submission:	19/07/2024	
提交日期及時間 Date and time of submission:	16/07/2024 22:38:55	
有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment rela	tes: A/NE-SSH/159	
「提意見人」姓名/名稱 Name of person making this comment:	先生 Mr. 何健思 &何嘉偉	
意見詳情 Details of the Comment : 這停車場申請的位置,是車輛進出該區的唯一通道,好可能會阻礙村民日常生活的出入 及緊急南輛的救援工作。		
本人何健思及何嘉偉代表村民及居民特來函,	反對以上的申請	



申請人如欲任本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員曾就取得現行土地擁有人的同意或通知現行 土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: <u>https://www.tpb.gov.hk/tc/plan\_application/apply.html</u>

## <u>General Note and Annotation for the Form</u> <u>填寫表格的一般指引及註解</u>

- \* "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的
  - 一現行土地擁有人」指任提出申請則六星期,具姓名或名稱已任土地註冊處註冊為該申請所關乎 土地的擁有人的人
- \* Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明 Please insert a ✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✔」號

2401405	61.	6 by	Post	Form No. S16-III 表格第 S16-III 號
For Official Use Only	Application No. 申請編號	A/A	1E - 451	4/159
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	.,	19 JUN 20	124

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
   申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市 規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <u>http://www.tpb.gov.kk/</u>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <a href="http://www.tpb.gov.hk/">http://www.tpb.gov.hk/</a>),亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輩路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處素取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

## 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生/□Mrs. 夫人/□Miss小姐/□Ms. 女士/☑Company 公司/□Organisation 機構)

Keenco Investment Limited

#### 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□Organisation 機構)

Grandmax Surveyors Limited

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼(如適用)	Lot Nos.453 (Part), 461 S.A (Part) and 461 S.B (Part) in D.D.209, Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	☑Site area 地盤面積 333sq.m 平方米☑About 約 □Gross floor area 總樓面面積sq.m 平方米□About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	Nilsq.m 平方米 ☑About 約

(d)	statu	ne and number of the re ntory plan(s) 引法定圖則的名稱及編號	Approved Shap Sz Heung Outline Zoning Plan	No.S/NE-SSH/11	
(e)		d use zone(s) involved 的土地用途地帶	Village Type Development		
(f)		rent use(s) 所途	Temporary Private Car Park (Private Cars and (If there are any Government, institution or communi plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示	ty facilities, please illustrate on	
4.	"Cı	irrent Land Owner"	f Application Site 申請地點的「現行土	地擁有人」	
The	applic	ant 申請人 -			
	is the	sole "current land owner"	<sup>&amp;</sup> (please proceed to Part 6 and attach documentary proc <sup>&amp;</sup> (請繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。	f of ownership).	
	is on 是其	e of the "current land owne 中一名「現行土地擁有丿	s <sup>"# &amp;</sup> (please attach documentary proof of ownership). 」 <sup>#&amp;</sup> (請夾附業權證明文件)。		
V	is not a "current land owner"". 並不是「現行土地擁有人」"。				
	The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第6部分)。				
5.	Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述				
(a)	invo 根搦	lves a total of1	"current land owner(s) " <sup>#</sup> . 年	1M/YYYY), this application 日的記錄,這宗申請共牽	
(b)	The	applicant 申請人 –	··		
(0)			"current land owner(s)"#.		
	已取得				
	Details of consent of "current land owner(s)" # obtained 取得「現行土地擁有人」 # 同意的詳情				
		「相行小冊擁有 Regis	nber/address of premises as shown in the record of the Land y where consent(s) has/have been obtained 地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)	
		Please use separate sheets if	e space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的	 空間不足,請另頁說明 )	

3

V		has notified <sup>1</sup> "current land owner(s)" <sup>#</sup> 已通知名「現行土地擁有人」 <sup>#。</sup>					
	D	Details of the "current land owner(s)" <sup>#</sup> notified 已獲通知「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 的詳細資料					
	La 「	o. of 'Current and Owner(s)' 現行土地擁 人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)			
		1	Lot Nos. 453, 461 S.A and 461 S.B in D.D.209 Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories	24/5/2024			
	(Ple	ase use separate s	heets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空	と間不足・請另頁說明)			
	已热	采取合理步驟以	e steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下:				
	<u>Rea</u>	sonable Steps to	o Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的	<u>的合理步驟</u>			
		(DD/MM/YYYY) <sup>#&amp;</sup> 引意書 <sup>&amp;</sup>					
	Rea	Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟					
		YY) <sup>&amp;</sup>					
		-	in a prominent position on or near application site/premises on (DD/MM/YYYY) <sup>&amp;</sup>				
		於	(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置	貼出關於該申請的通知。			
		<ul> <li>sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/manag office(s) or rural committee on(DD/MM/YYYY)<sup>&amp;</sup></li> <li>於(日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會專</li> </ul>					
		於 處、或有關的		詞智/旦即委員習以官理			
	Oth	ers <u>其他</u>					
		others (please 其他(請指明					
		······	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
	-						
	•						
li	nformati	rt more than one	$\lceil \mathbf{v}  ceil$ . ovided on the basis of each and every lot (if applicable) and premise	ses (if any) in respect of the			
а	pplicatio	on.	上「✔」號 每一地段(倘適用)及處 <u>所(倘有)分別提供資料</u>				

6. Type(s) of Application	n 申請類別			
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or				
Regulated Areas	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
		行為期不超過三年的臨時用途/發展		
	on for Temporary Use or Dev	velopment in Rural Areas or Regulated Areas, please		
proceed to Part (B)) (加厚欣於嫁郊洲耳式母#	是管地區臨時用途/發展的規劃計			
		马旗为了胡英商(四)印刀/		
(a) Proposed	Temporary Private Car Park	(Private Cars and Light Goods Vehicles)		
use(s)/development 擬議用途/發展	For a Period of 3 Years			
	· ·			
	(Please illustrate the details of the	, proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)		
(b) Effective period of	☑ year(s) 年	3 years		
permission applied for 申請的許可有效期	┃ □ month(s) 個月			
(c) <u>Development Schedule 發展</u>		333		
Proposed uncovered land area	4 擬議露天土地面積	333sq.m ☑About 約		
Proposed covered land area 携	疑議有上蓋土地面積	Nilsq.m □About 約		
Proposed number of buildings	s/structures 擬議建築物/構築物	n數目Nil		
Proposed domestic floor area	Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積			
Proposed non-domestic floor	area 擬議非住用樓面面積	sq.m □About 約		
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積				
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層				
的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明)				
Nil.				
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Proposed number of car parking s	spaces by types 不同種類停車位			
Private Car Parking Spaces 私家		7		
Motorcycle Parking Spaces 電單		N/A		
Light Goods Vehicle Parking Spa	aces 輕型貨車泊車位	1		
Medium Goods Vehicle Parking		N/A		
Heavy Goods Vehicle Parking Sp		N/A		
Others (Please Specify) 其他 (請列明)				
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目				
Taxi Spaces 的士車位 N/A N/A				
Coach Spaces 旅遊巴車位 N/A Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 N/A				
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位				
	Medium Goods Venicle Spaces 中型貨車車位			
	Others (Please Specify) 其他 (請列明)			

.

		· -· ·· -· .			
	Proposed operating hours 擬識營運時間				
24.1	24 hours daily (including public holidays)				
	·····			•	
(d)	Any vehicular acce the site/subject build 是否有車路通往地 有關建築物?	ess to ing? 2盤/	<ul> <li>S 是</li> <li>✓ There is an existing access. (please indicate the street name, w appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Local road off Sai Sha Road</li> <li>□ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the w 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)</li> </ul>		
		N	• 否		
(e)			al 擬議發展計劃的影響		
			e sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or oviding such measures. 如需要的話,請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響		
	措施,否則請提供理				
(i)	Does the development	Yes 是	Please provide details 請提供詳情		
	proposal involve		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	alteration of existing building?		····		
	擬議發展計劃是				
	否包括現有建築 物的改動?	No 否			
		Yes 是	<ul> <li>(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of s diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land)</li> <li>(請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填珈、填土及/或挖土的細節</li> </ul>		
			範圍)		
			□ Diversion of stream 河道改道		
(ii)	Does the development		□ Filling of pond 填塘		
	proposal involve		Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 □About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 □About 約		
	the operation on the right?		□ Filling of land 填土		
	擬議發展是否涉		Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 口About 約	2	
	及右列的工程?		Depth of filling 填土厚度 m 米 □About 約		
			□ Excavation of land 挖土		
			Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 □About 約 Depth of excavation 挖土深度m 兆 □About 約		
		No 否			
			mment 對環境 Yes 會 □ No 不會 ☑		
		On traffic			
(iii)		On draina	ge 對排水 Yes 會 □ No 不會 🗹		
	development proposal cause any	On slope: Affected	·對斜坡 Yes 會 □ No 不會 ☑ by slopes 受斜坡影響 Yes 會 □ No 不會 ☑		
	adverse impacts?	Landscap	e Impact 構成景觀影響 Yes 會 □ No 不會 ☑		
	擬議發展計劃會 否 造 成 不 良 影		ng 砍伐樹木 Yes 會 □ No 不會 ☑ pact 構成視覺影響 Yes 會 □ No 不會 ☑	د	
	響?		lease Specify) 其他 (請列明) Yes 會 No 不會 🗹		

٦.

Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)
••••••

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的許可續期			
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A//		
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)		
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)		
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展			
(e) Approval conditions 附帶條件	<ul> <li>□ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</li> <li>□ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</li> <li>□ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件 :</li> <li>□ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因 :</li> <li>□ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明)</li> </ul>		
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	□ ycar(s) 年		

7. Justifications 理由	
The applicant is invited to provide jus 現請申請人提供申請理由及支持其	stifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
Please refer to the additional she	eets attached.
	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
••••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
••••••	
	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
· · · · · <u>·</u> · · · · · · · · · · · · ·	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••

8. Declaration 聲明			
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。			
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。			
Signature 簽署	□ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人		
Kevlo(LÁU	Director		
Name in Block Letters 姓名(請以正楷填寫)	Position (if applicable) 職位 (如適用)		
□ RPP 註冊專業規劃師	會 / 🗌 HKIA 香港建築師學會 /		
on behalf of 代表   Grandmax Surveyors Limited ☑ Company 公司 / □ Organisation Name and	d Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)		
Date 日期 04/06/2024	. (DD/MM/YYYY 日/月/年)		

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

#### Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

#### Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

- The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
   申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

# Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u>. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及

卜載及於規劃署規	<b>勘資料查詢處供一般參閱。)</b>
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lot Nos.453 (Part), 461 S.A (Part) and 461 S.B (Part) in D.D.209 Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories
Site area 地盤面積	333 sq. m 平方米 ☑ About 約
	(includes Government land of 包括政府土地 0 sq. m 平方米 🗹 About 約)
Plan 圖則	Approved Shap Sz Heung Outline Zoning Plan No.S/NE-SSH/11
Zoning 地帶	Village Type Development
Type of Application 申請類別	☑ Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期
	☑ Year(s) 年 <u>3</u> □ Month(s) 月
	□ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期
	□ Year(s) 年 □ Month(s) 月
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years

(i)	Gross floor area and/or plot ratio		sq.m 平方米	Plot	Ratio 地積比率
	總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於
(ii)	No. of blocks 幢數	Domestic 住用			
		Non-domestic 非住用		,	
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	□ (No	m 米 of more than 不多於)
				🗆 (No	Storeys(s) 層 of more than 不多於)
		Non-domestic 非住用		□ (No	m 米 ht more than 不多於)
					Storeys(s) 層 t more than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積		L	%	口 About 約
	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數       8         Private Car Parking Spaces 私家車車位       7         Motorcycle Parking Spaces 電單車車位       N/A         Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位       1         Medium Goods Vehicle Parking Spaces 車型貨車泊車位       N/A         Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位       N/A         Others (Please Specify) 其他 (請列明)       N/A         Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys       N/A         上落客貨車位/停車處總數       N/A         Taxi Spaces 的士車位       N/A         Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位       N/A         Medium Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位       N/A         Medium Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位       N/A         Medium Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位       N/A         Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位       N/A         Medium Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位       N/A		7 N/A 1 N/A N/A N/A N/A N/A N/A N/A N/A	

	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖 Block plan(s) 樓宇位置圖 Floor plan(s) 樓宇平面圖 Sectional plan(s) 截視圖 Elevation(s) 立視圖 Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片 Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/ 園境設計圖 Others (please specify) 其他 (請註明) Location Plan, Lot Index Plan, Site Plan		
Location Plan, Lot Index Plan, Site Plan		
<b>Reports 報告書</b> Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據 Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估 Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估 Visual impact assessment 視覺影響評估 Landscape impact assessment 景觀影響評估 Tree Survey 樹木調查		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估 Drainage impact assessment 排水影響評估 Sewerage impact assessment 排污影響評估 Risk Assessment 風險評估 Others (please specify) 其他(請註明)		

- Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.
- 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員 會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

## 7. Justifications

The Applicant applies for a temporary use for private car park (private cars and light goods vehicles) for a period of 3 years.

#### Location and Environment

The Application Site is located in the local settlement area known as Kei Ling Ha San Wai in Shap Sz Heung. It is accessible via a local road which connects to Sai Sha Road. Kei Ling Ha San Wai is a geographically selfenclosed small village. The surroundings of the Application Site are village type houses.

#### Last Approval

The Application Site has been covered by a latest planning approval No.A/NE-SSH/134 from 29.7.2020 till 28.7.2023 (being a portion of Application Site of A/NE-SHH/134) submitted by the same Applicant. Unfortunately, The Applicant has overlooked to submit a renewal application on time and currently seek for a same planning approval as the previous (i.e. A/NE-SSH/134) with the similar context. At the same time, the landowner of Lot No.462 has decided to submit town planning application for Temporary Private Car Park (Private Cars Only) for 3 Years on his own land (the application has been approved by Town Planning Board on 15.3.2024.

Thus, the current Application Site is now the rest portion of the Application Site of last planning approval No.A/NE-SSH/134 (a local track portion also being excluded in the current application). Details of the current proposed application, including use, operation and layout (except the excluded site portions from Approval No.A/NE-SSH/134, the parking layout are virtually unchanged) are similar as the latest permitted planning approval No.A/NE-SSH/134.

The Applicant has complied with all conditions of the planning approval No.A/NE-SSH/134. Thus, he ensures the Application Site has no adverse impact. Submitted and accepted drainage record under approval No.A/NE-SSH/134 is enclosed for reference. The site and drainage facilities condition currently remains unchanged.

#### Proposed Operation and Layout

This is a private car park which would only serve the adjacent local residents of Kei Ling Ha San Wai for their daily car parking needs. The Application Site area is 333 sq.m.(about) which would provide 7 nos. of parking spaces for private car and 1 no. of parking space for light goods vehicle. It is expected that mostly traffic in/out the private car park would be almost between 7 a.m. to 11 p.m. daily. The eastern side of the Application Site connects to a local road leading to other portions of the village and subsequently to Sai Sha Road.

#### Necessary Provisions to the Local Residences

Except limited routes of buses along Sai Sha Road near the Kei Ling Ha San Wai, private vehicles are the main means of transportation of the local residents. However, with the limited supply of land and relatively dense alignment of village houses in Kei Ling Ha San Wai, nearly no proper parking area is available in the local vicinity. Thus, the private car park would address the basic proper parking needs of the local residences. This situation has not changed since the similar planning approval.

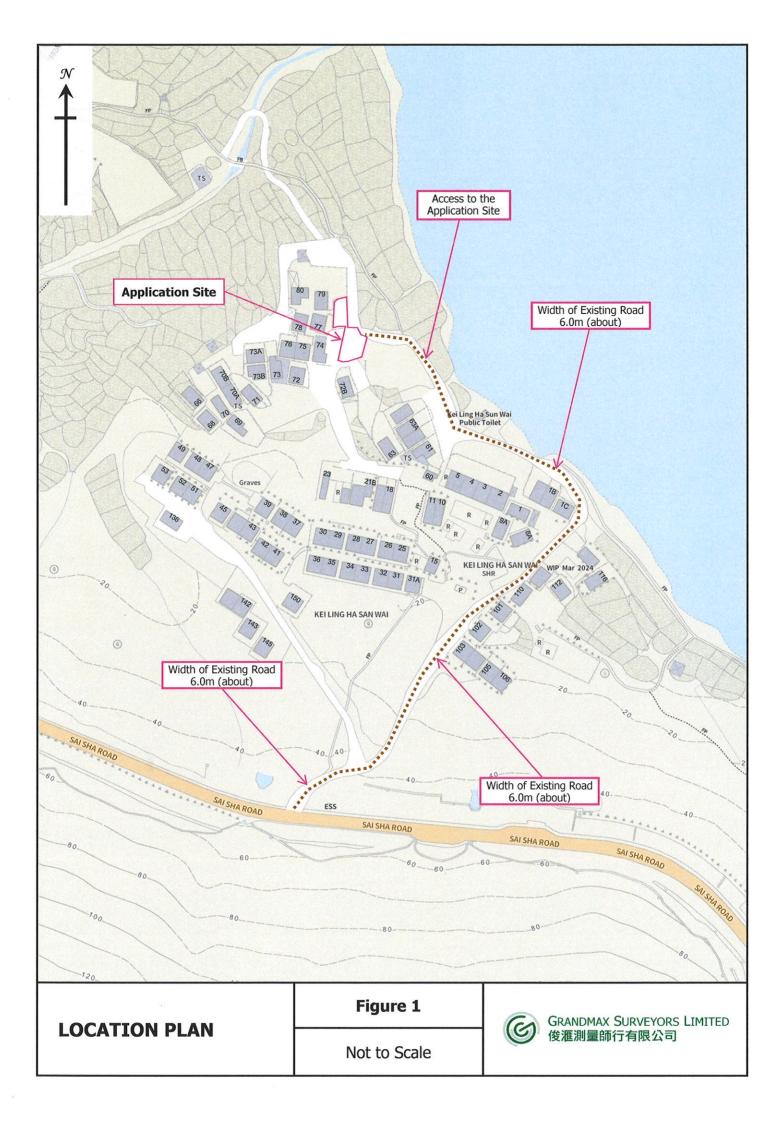
#### Similar Planning Approvals

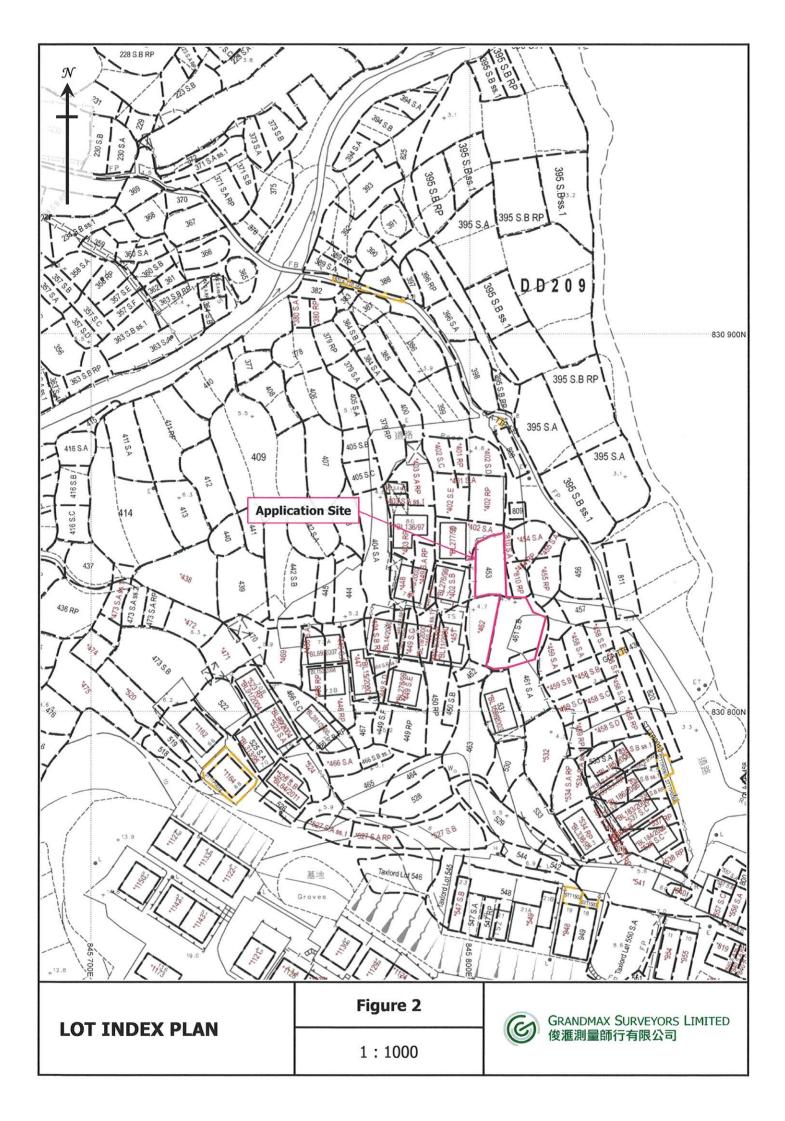
There are similar planning approvals of the same temporary use within the "Village Type Development" in Shap Sze Heung, for instance, approvals Nos.A/NE-SSH/153 and A/NE-SSH/154 are recent approvals both next to the Application Site, among with other similar approvals are listed below:

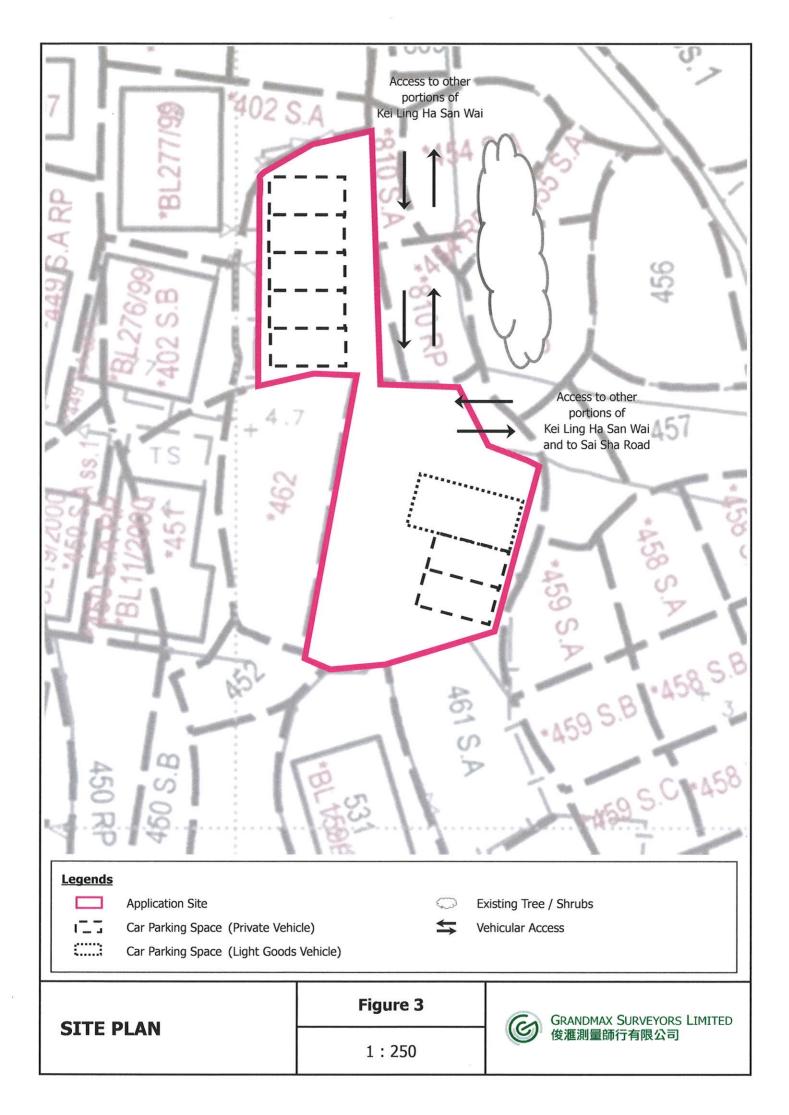
Application No. Applied Use		Approval Date
A/NE-SSH/134	Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	10/7/2020
A/NE-SSH/135	Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	10/7/2020
A/NE-SSH/141	Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	15/10/2021
A/NE-SSH/153	Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	15/03/2024
A/NE-SSH/154	Temporary Private Car Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	15/03/2024

#### **Conclusion**

In view of the development is only temporary in nature, addressing the solid needs of the local residents in Kei Ling Ha San Wai and would not incur any adverse impacts. We seek for Town Planning Board's approval of the renewal of the application for a period of 3 years.









# GRANDMAX SURVEYORS LIMITED 後滙測量師行有限公司

Your Ref.: TPB/A/NE-SSH/134 Our Ref.: HK-PLG-07b-2020(14) Date : 28<sup>th</sup> August 2020

By Post and By Fax: 2691 2806

Planning Department Sha Tin, Tai Po and North District Planning Office 13/F., Sha Tin Government Offices 1 Sheung Wo Che Road, Shatin, New Territories

Attn: Mr. Tony Wu

Dear Mr. Wu,

Re: Compliance with Approval Condition (c) Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years At Lot Nos.452 (Part), 453 (Part), 454 (Part), 461 S.A (Part), 461 S.B (Part), 462 (Part) and 810 (Part) in D.D.209, Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories (Planning Approval No. A/NE-SSH/134)

We refer to the captioned approval and seek for compliance with approval condition (c).

We have herewith attached a **Figure 4 – Condition Record of the Existing Drainage Facilities** (with photographs) to show the on-site situation. As accepted under the planning permission No.A/NE-SSH/106, the surface rainwater has been falling to the naturally formed stream at the northeastern side of the application site. Con-currently, there are two existing catch-pits and an underground channel on the southern side of application site boundary to collect surface runoff water from the north to south, As per our recent inspection on 10<sup>th</sup> August 2020, there is no change at the condition of the stream as well as the catch-pits and underground channel since the last planning approval.

Should you have any queries please do not hesitate to contact the undersigned at Tel: Thank you for your attention.

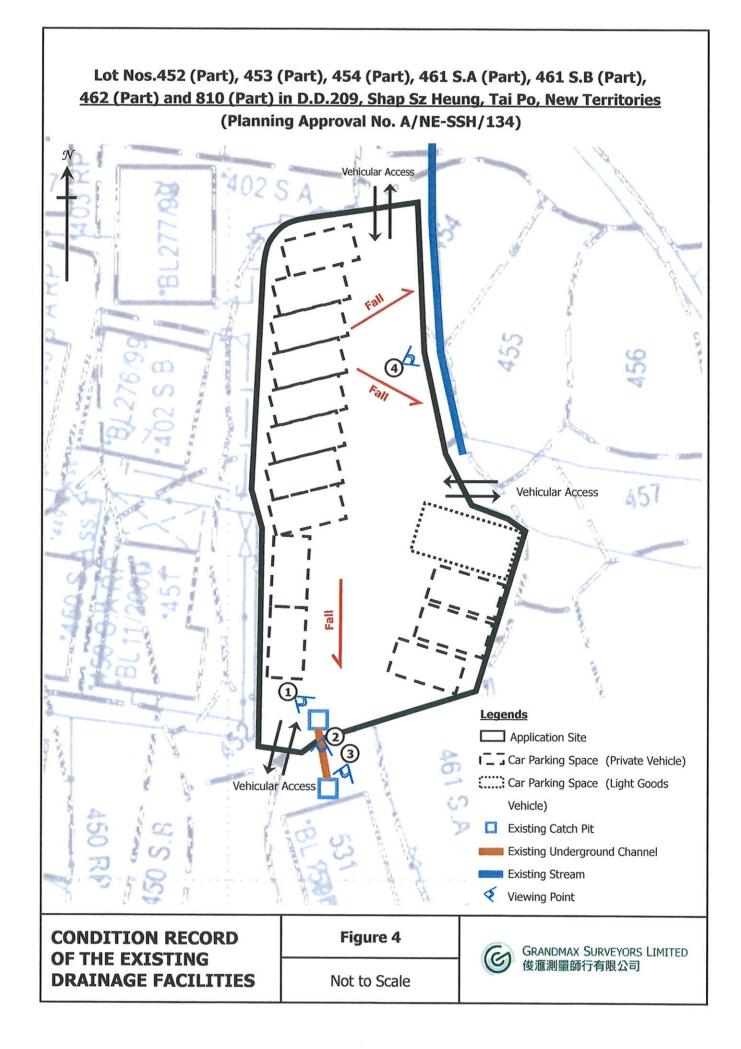
Yours faithfully, For & on behalf of Grandmax Surveyors Limited

LAU Tsang

MHKIS MRICS RPS(GP)

Encl. c.c. Client

DSD (Mainland North Division) - Attn: Mr. CHEUNG Hoi Yin - By Fax (2770 4761)





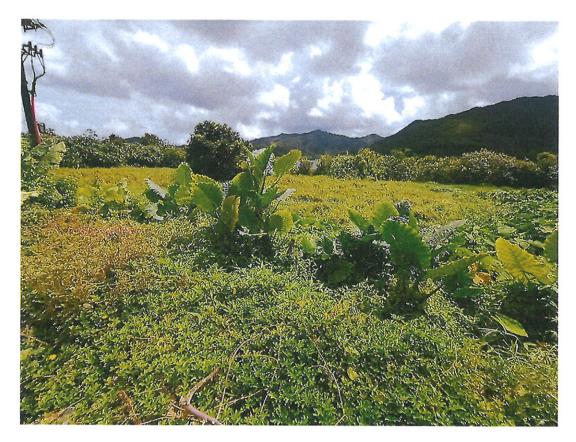
Viewing Point 1



Viewing Point 2



Viewing Point 3



Viewing Point 4

規劃署



沙田、大埔及北區規劃處 香港新界沙田上禾輩路一號 沙田政府合署 十三樓 1301-1314 室 Sha Tin, Tai Po & North District Planning Office Rooms 1301-1314, 13/E, Shatin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin , N.T., Hong Kong,

By Post & Fax (3628 3308)

**Planning Department** 

 來函檔號
 Your Reference
 HK-PLG-07b-2020(14)

 本署檔號
 Our Reference
 TPB/A/NE-SSH/134

 電話號碼
 Tel. No. :
 2158 6220

 傳真機號碼
 Fax No. :
 2691 2806

Grandmax Surveyors Limited

# (1 page + attachment)

21 October 2020

(Attn: Mr. Tsang LAU)

Dear Sir,

#### Compliance with Approval Condition (c) Renewal of Planning Approval for Temporary Private Car Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years in "Village Type Development" Zone, Lots 452 (Part), 453 (Part), 454 (Part), 461 S.A (Part), 461 S.B (Part), 462 (Part) and 810 (Part) in D.D. 209, Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories (Planning application No. A/NE-SSH/134-1)

I refer to your letter dated 28.8.2020 for compliance with approval condition (c), i.e. "the submission of a condition record of the existing drainage facilities to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of Town Planning Board" for the captioned planning application, and our interim reply dated 9.10.2020.

The Chief Engineer/Mainland North of Drainage Services Department (CE/MN, DSD) has been consulted on your submission and advised that the drainage system was inspected and found to be satisfactory. In this regard, I am pleased to inform you that approval condition (c) as stated in the approval letter (Ref. TPB/A/NE-SSH/134-1) dated 19.10.2020 has been considered <u>complied with</u>. Please note his advisory comments on the maintenance of drainage facilities at **Appendix I**.

Should you have any queries, please contact Ms. Sharon CHAN (Tel: 2158 6043) of this Office.

Yours faithfully,

(Ms. Jessica CHU) for and on behalf of Director of Planning

<u>c.c.</u> CE/MN, DSD <u>Internal</u> CTP/TPB(1) Site Record

JC/TW/SC/WW/ww

(Attn.: Mr. Frankie H. Y. CHEUNG)

(Fax No. 2770 4761)

我們的理想 - 「透過規劃工作,使香港成為世界知名的國際都市。; Our Vision – "We plan to make Hong Kong an international city of world prominence."



#### Appendix I

#### <u>Application No. A/NE-SSH/134-1</u> Compliance with Approval Condition (c)

# Comments from the Chief Engineer/Mainland North of Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

Contact person: Mr. Frankie H. Y. CHEUNG (Tel: 2300 1258)

- (a) The applicant/owner shall maintain the drainage facilities in good condition without causing adverse drainage impact to the adjacent area at all times. In addition, the applicant/owner should rectify the system if the system is found to be inadequate or ineffective during operation. The applicant shall also be liable for and shall indemnify claims and demands arising out of damage or nuisance caused by failure of the system.
- (b) The applicant should also be advised that the limited desk-top checking by Government on the drainage proposal covers only the fundamental aspects of the drainage design which will by no means relieve his obligations to ensure that (i) the proposed drainage works will not cause any adverse drainage or environmental impacts in the vicinity; and (ii) the proposed drainage works and the downstream drainage systems have the adequate capacity and are in good conditions to receive the flows collected from his lot and all upstream catchments.